



Leonardo da Vinci

Therm

N. du projet: 134098-LLP-2007-BG-LMP



ИЗСЛЕДВАНЕ НА НЕОБХОДИМОСТТА ОТ ПРОФЕСИОНАЛИЗАЦИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛИТЕ НА ТЕРМАЛНИ ПРОЦЕДУРИ В РУМЪНИЯ



THERM № на проекта: 134098-LLP-2007-BG-LMP

Този проект е финансиран с подкрепата на Европейската комисия. Тази публикация ангажира само своя автор и Комисията не е отговорна за възможното използване на информацията, съдържаща се в нея.

Март, 2010

1. Съдържание

1. Съдържание.....	1
2. Въведение	2
3. Подход чрез компетентностите	4
3.1. Представяне на Подхода чрез компетентностите	4
3.2. Списък на изработените в рамките на проекта документи	5
4. Крайни цели.....	7
5. Методология на изследването	8
5.1. Представяне на методологията, използвана за реализиране на изследването	8
5.2. Дефиниране на полето на изследване:.....	8
5.3. Състав на работната група :	9
5.4. Предприятия, обект на изследването	10
5.5. Използвани средства.....	12
5.6. Работен график.....	13
6. Икономическо и социално положение на балнеологичния сектор в Румъния	14
6.1. Дефиниции и наредби в балнеологичния сектор в Румъния.....	14
6.2. Предлагане на балнеотуризма в Румъния	16
6.3. Клиентела и конкуренция в балнеологичния сектор в Румъния.....	18
6.4. Длъжности в балнеологичния сектор на Румъния	19
7. Предизвикателства пред балнеологичния сектор в Румъния	21
7.1. Място на балнеоложкия туризъм в националната политика на Румъния.....	21
7.2. Нужди и очаквания на клиентелата по отношение на балнеоложкия туризъм в Румъния ...	21
7.3. Перспективите пред балнеологичния сектор в Румъния в подкрепа на очакванията на клиентелата, конкуренцията, държавният принос и икономическото развитие на страната	22
8. Ситуация, проблематика и предизвикателства, свързани с длъжността	23
8.1. Описание на длъжността, съответстваща на термалния агент в Румъния	23
8.2. Позициониране на професията на термалния агент в Румъния в рамките на националния репертоар (COR)	24
8.3. Професията на термалния агент в Румъния	24
8.4. Перспективи на професията на термалния агент в Румъния.....	26
9. Професионализация на длъжността на термалния агент	27
9.1. Юридическа и законова рамка, свързана с обучението на термалния агент.....	27
9.2. Обучение на термалния агент в Румъния	27
10. Извод	30
11. Анекси :	31
11.1. Въпросник за ръководителите от балнеологичните структури и за термалния агент	31
12. Библиография.....	37
12. Речник	38

2. Въведение

Този документ беше изработен в рамките на проекта „Създаване на европейски сертификат за изпълнителите на термални процедури - THERM-134098_LLP_LMP“, финансиран от Европейския съюз чрез секторната му програма „Леонардо Да Винчи“. Главната цел на този проект е да бъде създаден европейски сертификат за тази длъжност. В действителност, в нито една от трите страни партньори, а именно България, Франция и Румъния, не съществува подобна квалификация, призната на национално ниво.

В Европа пред сектора на термализма са поставени значими социални и икономически цели. България и Румъния посрещат предизвикателствата на прехода от планова към пазарна икономика и на интегрирането им в Европа. Развитието на туризма и на първо място на балнеоложкия представлява стратегическо направление за тези две държави. Като туристическа страна с огромен потенциал Франция разполага с природни богатства в областта на термализма.

В тези три страни съществуват общи проблеми:

- нарастване на очакванията на пациентите/клиентите по отношение на посрещането, на съветването, на грижите, ориентирани към доброто им състояние;
- прогресивно намаляване на поетите от здравно-осигурителните институции разходи за услуги в балнеологичните заведения;
- необходимост от адаптиране на балнеологичните дейности с цел подобряване/адаптиране на предоставяните медицински услуги към обществените процеси (застаряване на населението и развитие на хроничност при някои заболявания, борба със зависимости), която включва промяна на професионалното поведение на термалните агенти.

Тези изпълнители на термални процедури, които са в постоянен контакт с клиентите / пациентите, са единствената категория неквалифициран персонал в балнеологичните заведения. В нито една от трите страни партньори (България, Румъния, Франция) няма призната квалификация за тези интензивно развиващи се длъжности.

Беше създаден консорциум от партньорите от тези страни. Всяка страна е представена от три категории партньори:

- представители на предприятия от икономическия сектор на термализма: браншови организации, обединяващи балнеологични и СПА заведения;
- университети, разполагащи с експертни умения в областта на балнеологията ;
- организации за продължаващо обучение с опит в областта на инженеринга на обучението.

Основната цел на партньорите по проекта е на европейско ниво да бъде създаден сертификат, валидиран от тези три държави, за да бъдат развити и признати необходимите за изпълнението на длъжността „Изпълнител на термални процедури “ знания и умения. Тази сертификация ще се състои от справочник на професионалните дейности (СПД), справочник за сертифициране (СС),

справочник на знанията (СЗ) и описание на сертификативните единици. Тези справочници ще бъдат изработени съобразно подхода чрез компетентностите (ПЧК).

В някои страни длъжността изпълнител на термални процедури (термален агент) (общото наименование) е изключително сезонна длъжност. Бяха потърсени връзки с близки квалификации, за да се насърчи двойната квалификация, а оттам и сигурността за професионалния път на сезонните работници.

Новата квалификация е съгласувана с Европейската сертификационна рамка (ЕСР). Днес тя е позиционирана на едно от 8-те нива на европейската мета-рамка (по-точно на 3-то ниво). Бяха й определени 24 кредита (24 ECVET). Разделена е на 5 сертификативни единици.

За улесняване на признаването на компетентности, вече придобити в рамките на осъществяването на професионалната дейност, бяха създадени типови процедури във всяка от страните - партньори за Валидиране на компетентностите, придобити чрез опита. Във всяка една от трите страни партньори бяха направени стъпки за вписване на тази сертификация в националните процедури за сертифицирането.

Продължителността на проекта беше 2 години и 4 месеца: от януари 2008 до април 2010. Работният план се състоеше от 3 фази:

Фаза 1: Проучване във всяка от трите страни-партньори на състоянието на професията, представящо социалните и икономическите проблеми и предизвикателства пред професията изпълнител на термални процедури, проблемите, свързани с обучението и сертифицирането на тази професия. Освен това бяха определени основните елементи в развитието на тази професия.

Фаза 2: Инженерингът на новия европейски сертификат беше осъществен въз основа на методологията на подхода чрез компетентности.

Отправната точка на този подход представлява анализът и определянето на професионалните дейности и задачи, свързани с тази професия. Анализът на различни работни места във всяка от трите страни, в различни балнео и СПА заведения, намира израз в три Справочника на професионалните дейности – български, румънски и френски. Сравнителният анализ на тези три справочника позволи да се утвърди общата длъжност европейски Изпълнител на термални процедури и Европейски справочник на професионалните дейности на Изпълнителя на термални процедури.

Въз основа на анализа на наблюдаваните професионални дейности, но и като се вземат предвид очакваните перспективи за развитие на длъжността, за всяка професионална ситуация бяха определени необходимите знания и умения и основните им перспективи за развитие.

Тези компетентности са описани в Справочник за сертифициране, позволяващ на педагогическите екипи да оценят придобитите компетентности, а на националните комисии да сертифицират същите тези знания и умения.

Професионалните знания, които са в основата на компетентностите, бяха включени в Справочника на знанията.

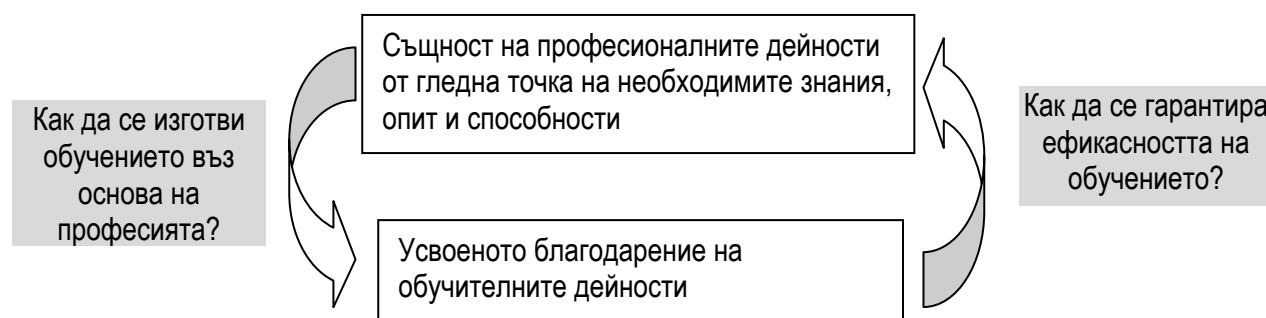
Фаза 3: Беше изработена програма за обучение на обучители, която започна да се използва за адаптирането от страна на педагогическите екипи на новата сертификация. Във всяка една от трите страни беше изпробвано обучение на базата на новата сертификация.

3. Подход чрез компетентностите

3.1. Представяне на Подхода чрез компетентностите

Постепенно учителите разработиха подход, целящ „превръщането на обучението в лост на икономическото развитие“, а именно Подхода чрез компетентности (ПЧК).

ПЧК е *подход, гледна точка, водеща насока*, която осмисля учебните практики. Тази насока се състои в обвързване на съществуващите професионални практики в рамките на дадена професия с обучението на титуляри в същата тази професия по такъв начин, че **результатите** от обучението да оказват **пряко влияние** върху съответното работно място.

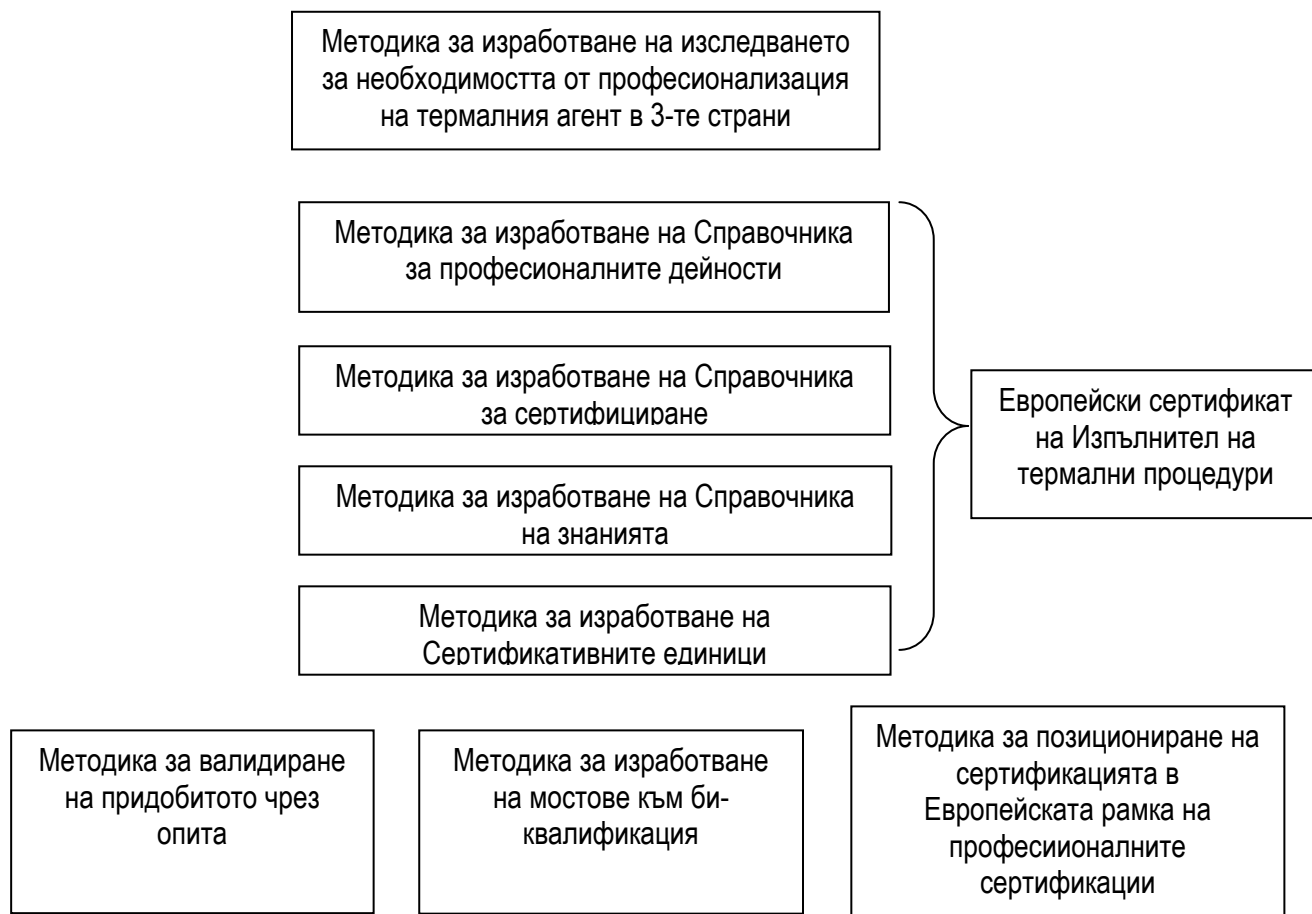


От тази водеща насока, каквато всъщност представлява ПЧК, се зароди нова област на компетентности на учителите, тази на **инженеринга на обучението**.

В рамките на проекта ще се придържаме към следното определение за инженеринг на обучението: „Съвкупност от технически методи, приложими в обучението“. Цел на анализа е определена организация или услуга. Ето защо инженерингът на обучението се явява съвкупност от методи, инструменти, подходи, чиято основна цел е:

- Да бъде анализирана проблематиката, свързана с човешките ресурси при дадена организация на труда;
- Тази проблематика да намери израз в необходимостта от обучение;
- Да бъдат определени условията, при които обучението ще отговори на потребностите;
- Да се оцени дали дейността е оказала желания ефект върху проблематиката;
- Ако е възможно, да се направят необходимите корекции.

За да се изработи този сертификат, беше използвана методологията на инженеринга на обучението в приложение на подхода чрез компетентностите. Наложиха се да бъде избрана конкретна методика при изработването на следните документи:



3.2. Списък на изработените в рамките на проекта документи

N°	Заглавие на документа	Код
1	Изследване на необходимостта от професионализация на изпълнителите на термални процедури в България (на френски език)	1_BG_fr
2	Изследване на необходимостта от професионализация на изпълнителите на термални процедури в Румъния (на френски език)	1_RO_fr
3	Изследване на необходимостта от професионализация на изпълнителите на термални процедури във Франция (на френски език)	1_FR_fr
4	Европейски синтез на изследванията за необходимостта от професионализация на изпълнителите на термални процедури в България, Франция и Румъния (на български език)	1_EU_bg
5	Европейски синтез на изследванията за необходимостта от професионализация на изпълнителите на термални процедури в България, Франция и Румъния (на френски език)	1_EU_fr
6	Европейски синтез на изследванията за необходимостта от професионализация на изпълнителите на термални процедури в България, Франция и Румъния (на румънски език)	1_EU_ro
7	Европейски синтез на изследванията за необходимостта от професионализация на изпълнителите на термални процедури в България, Франция и Румъния (на немски език)	1_EU_de
8	Справочник на професионалните дейности на изпълнителите на термални процедури в България (на френски език)	2_BG_fr

9	Справочник на професионалните дейности на изпълнителите на термални процедури във Франция (на френски език)	2_FR_fr
10	Справочник на професионалните дейности на изпълнителите на термални процедури в Румъния (на френски език)	2_RO_fr
11	Европейски справочник на професионалните дейности на изпълнителите на термални процедури (на български език)	2_EU_bg
12	Европейски справочник на професионалните дейности на изпълнителите на термални процедури (на френски език)	2_EU_fr
13	Европейски справочник на професионалните дейности на изпълнителите на термални процедури (на румънски език)	2_EU_ro
14	Европейски справочник на професионалните дейности на изпълнителите на термални процедури (на немски език)	2_EU_de
15	Европейски справочник за сертифициране на изпълнителите на термални процедури (на български език)	3_EU_bg
16	Европейски справочник за сертифициране на изпълнителите на термални процедури (на френски език)	3_EU_fr
17	Европейски справочник за сертифициране на изпълнителите на термални процедури (на румънски език)	3_EU_ro
18	Европейски справочник за сертифициране на изпълнителите на термални процедури (на немски език)	3_EU_de
19	Европейски справочник на знанията на изпълнителите на термални процедури (на български език)	4_EU_bg
20	Европейски справочник на знанията на изпълнителите на термални процедури (на френски език)	4_EU_fr
21	Европейски справочник на знанията на изпълнителите на термални процедури (на румънски език)	4_EU_ro
22	Европейски справочник на знанията на изпълнителите на термални процедури (на немски език)	4_EU_de
23	Сертификативни единици на изпълнителите на термални процедури (на френски език)	5_EU_fr
24	Връзки между сертификацията на изпълнителя на термални процедури и сертификацията на сходни длъжности (на френски език)	6_EU_fr
25	Европейска сертификация на изпълнителя на термални процедури и валидиране на натрупания опит (на френски език)	7_EU_fr
26	Европейска сертификация на изпълнителя на термални процедури и Европейска рамка за сертифициране (на френски език)	8_EU_fr
27	Документи за регистриране на сертификата за длъжността „изпълнител на термални процедури“ в България (на български език)	9_BG_bg
28	Документи за регистриране на сертификата за длъжността „изпълнител на термални процедури“ във Франция (на френски език)	9_FR_fr
29	Документи за регистриране на сертификата за длъжността „изпълнител на термални процедури“ в Румъния (на румънски език)	9_RO_ro
30	Програма за обучение на обучители (на френски език)	10_EU_fr
31	Списък на педагогическите ресурси, които имат отношение към европейския сертификат за изпълнители на термални процедури (на френски език)	11_EU_fr

4. Крайни цели

Изработването на нов сертификат изисква съответната длъжност да бъде поставена в социално-икономическия контекст, в който се вписва. Всъщност длъжността е част от едно цяло и по-точно от определена организация на производство, в случая – балнеолечебното заведение. Този вид заведения могат да бъдат организирани по различен начин, да предоставят различни услуги, да разполагат с различни съоръжения и др. Разнообразието на заведенията оказва влияние върху длъжността. Но и самите заведения са елементи на икономически сектор, чиито многобройни характеристики също оказват влияние върху нея.

Освен това общата рамка на длъжността може да търпи промени. Постоянно трябва да бъде адаптирана заради икономическия, социалния и политическия натиск. Перспективите за развитие на сектора на термализма също оказват влияние върху длъжността „термален агент”. Важно е сертификатът да бъде изработен не само въз основа на съществуващия контекст, но и на базата на елементите, които се очаква да окажат най-силно влияние върху длъжността.

5. Методология на изследването

5.1. Представяне на методологията, използвана за реализиране на изследването

Във всяка от трите страни беше ползвана една и съща методология :

- Дефиниране на полето на изследване
- Създаване на работна група
- Провеждане на изследванията
- Изработване на документ, синтезиращ събраните данни

За документалното изследване бяха използвани различни извори:

- Интернет сайтове,
- Министерство на здравето,
- Министерство на труда, семейството и на равните възможности,
- Министерство на туризма,
- Националният статистически институт.

5.2. Дефиниране на полето на изследване:

При събирането на информацията бяха определени следните четири направления:

- Направление 1 : Икономическо и социално състояние на сектора (контекстът на длъжността на изпълнителя на термални процедури);
- Направление 2 : Основни цели и прогнози за развитие на сектора;
- Направление 3 : Ситуации, проблеми и основни цели на длъжността, характеристики на практикуващите тази професия, проблеми при подбора на изпълнители на термални процедури;
- Направление 4 : Професионализация на длъжността, необходимост от обучение.

Първото направление е свързано с икономическия контекст на длъжността. Отнася се до това, да се оцени мястото на този професионален сектор в икономиката на страната и значимостта на длъжността от икономическа гледна точка.

Второто направление дава яснота по отношение на предизвикателствата пред този сектор в икономически и обществен план. Икономически, защото става дума да се определи да ли този сектор е във фаза на развитие, на стагнация или на регресия. Общественото предизвикателство се състои в приноса на този сектор за нацията. Икономическите и обществени предизвикателства директно влияят върху длъжността на Изпълнителите на термални процедури и върху техните нейни перспективи за развитие.

Третото направление се отнася до популацията на изпълнителите на термални процедури, до нейните характеристики и до проблематиката, по отношение на наемането на работа, на обучението.

Четвъртото направление се отнася до нуждите от обучение и квалификация. Прави се описание на съществуващото обучение.

5.3. Състав на работната група :

Работната група беше натоварена с провеждането на изследванията, нужни за изработване на документа, представящ състоянието и нуждите от професионализация на изпълнителите на термални процедури. Ръководителят на екипа организира група анкетьори, съставена от професионалисти и обучители :

- Професионалистите бяха натоварени с мобилизирането на техните колеги – членове на тяхната мрежа от заведения
- Обучителите бяха натоварени с изработването на въпросник и с провеждане на интервютата
- Университетските преподаватели бяха натоварени със събирането и анализа на наличната документация.

Ръководителят на екипа беше натоварен с финалното изработване на документа « Изследване на необходимостта от професионализация на изпълнителите на термални процедури » за страната.

Състав на румънската работна група :

Име	Функция	Институция
Д-р Дан Захария	Лекар, декан	Медицински био-инженерен факултет в Университет по медицина и фармация Гр. Т. Попа в град Яш
Мариана РОТАРИУ	Кинезитерапевт	Медицински био-инженерен факултет в Университет по медицина и фармация Гр. Т. Попа в град Яш
Проф. Д-р Родика Шириеак	Главен лекар (професор в Университета по медицина и фармация Гр. Т. Попа в град Яш)	Клиника по ревматология и функционална рехабилитация, в град Яш
Д-р Габриела Мирчеа	Лекар специалист ревматология и функционална рехабилитация	Медицински център ХИГЕЯ - Яш
Д-р Габриела Титу	Лекар специалист балнео-физиотерапия и функционално възстановяване	Медицински био-инженерен факултет в Университет по медицина и фармация Гр. Т. Попа в град Яш
Родика Пенчеа	Главен секретар	Браншова организация по балнеотуризм в Румъния
Ана-Мария Визитиу	Представител по проекта	Дорна Туризм АД, град Ватра Дорней
Д-р Калина Веселу-	Главен лекар	Център по рехабилитация и

Николеску		балнеолечение, Хотел Флора, Лаку Сярат
Каталин Иляшку	Президент	Асоциация „Партенер”, Яш
Алина Чиорней	Консултант- програма обучение	Асоциация „Партенер”, Яш

5.4. Предприятия, обект на изследването

Предприятията ангажирани в един или друг начин с балнеологията, могат да бъдат класифицирани в четири групи:

- термално заведение
- балнеозаведение,
- заведение за хидротерапия, термотерапия,
- заведения от типа СПА.

Съставът на модела от целеви предприятия е направен, като се вземе предвид това разнообразие, така че да се даде най-широка представа за термалния агент.

Списък на заведенията, в които бяха проведени интервютата:

Име на балеозаведението	Типове на терапевтични индикации
Клинична болница за рехабилитация, Яш	Ревматологични и ортопедични проблеми , за неврологичен и невро-моторен дефицит
Национален институт за рехабилитация, физикална медицина, балнеология и климатология, Букурещ	Ревматологични и ортопедични проблеми, невро-моторни, неврологични и придружаващи заболявания : респираторни, гинекологични, храносмилателни, професионални болести, свързани с храненето, метаболитни и ендокринни
Отделение за процедури/лечение към хотел „Николина”, Яш	Ревматологични и ортопедични проблеми, невро-моторни, неврологични .
Отделение за процедури/лечение към хотел Интернационал, Байле- Феликс	Услуги за лечение и СПА: различни типове ревматизъм, електротерапия и хидротерапия, масаж, парафин, билкови вани и др.
Отделение за процедури/лечение към Хотел Термал, Байле-Феликс	Услуги за лечение и СПА: различни типове ревматизъм, електротерапия и хидротерапия, масаж, парафин, билкови вани и др.
Отделение за процедури/лечение и СПА към хотел Нуфарул, Байле-Феликс	Услуги за лечение и СПА: различни типове ревматизъм, електротерапия и хидротерапия, масаж, парафин, билкови вани и др.
Отделение за процедури/лечение към хотел Фердинанд, Байле-Херкулан	СПА-услуги, също и процедури за възстановяване на лица с ревматологичен дефицит и придружаващи заболявания
Отделение за процедури/лечение и СПА към хотел Роман, Байле-Херкулан	Ревматологични и ортопедични проблеми, с невро-моторна, неврологична недостатъчност и услуги от типа СПА.

Име на балеозаведението	Типове на терапевтични индикации
Балнеологичен комплекс, хотел Парк, Бузиас	Процедури: вани с минерална вода, мофети, физиотерапия, парафин, аерозоли, хидротерапия, медицинска гимнастика, масаж, сауна, ЕКГ, вътрешно балнеолечение, теренно лечение
Отделение за процедури/лечение и СПА към хотел Парк, Монеаза	Ревматологични и ортопедични проблеми, храносмилателни, невро-моторни, неврологични , астения, услуги от типа СПА.
Отделение за процедури/лечение и СПА към хотел Хебе, Сангеорц баи	Ревматологични и ортопедични проблеми , храносмилателни, невро-моторни, неврологични , астения, услуги от типа СПА.
Балнеологичен комплекс, хотел Флора, Лаку-Сарат	Процедури с лечебна кал за локомоторни проблеми, ревматизми: хидро и електротерапия, кал и парафин, въздушни бани,
Отделение за процедури/лечение и СПА към хотел Оланещи, Байле Оланещи	Ревматологични и ортопедични проблем, храносмилателни, невро-моторни, неврологични, астения и услуги от типа СПА
Отделение за процедури/лечение към хотел Ариесул, Турда	Ревматологични и ортопедични проблем, храносмилателни, невро-моторни, неврологични .
Балнео-комплекс към хотел Брадул-Калимани, Ватра Дорнеи	Основни прескрипции: ревматизъм, заболявания на нервната система. Процедури: хидро и електротерапия, кал и парафин, масаж, билкови вани
Отделение за процедури/лечение и СПА към хотел Интус, Ватра Дормеи	Ревматологични проблеми, невро-моторни, неврологични и ортопедични, СПА
Отделение за процедури/лечение и СПА към хотел Парадизо, Мангалиа	Процедури: хидро и електротерапия, хидрокинезитерапия, пневмотерапия, гинекологични процедури, СПА
Отделение за процедури/лечение и СПА към хотел Европа, Ефори Норд	Ревматологични проблеми невро-моторни, неврологични и ортопедични, СПА
Отделение за процедури/лечение и СПА към хотел Хора	Процедури: хидро и електротерапия, кал и парафин, масаж, билкови вани, кинезитерапия...
Обществена баня, Яш	Услуги от типа СПА : басейн, сауна, масаж
Медицински център Балнеосан, Яш	Процедури: галванични вани, физиотерапия, парафин, медицинска гимнастика
Център за лечение „Център Джим“, Яш	Процедури: галванични вани, физиотерапия, парафин, медицинска гимнастика
Медицински кабинет „Хигея“, Яш	Процедури: вани със сулфидна вода, изкуствени мофети, физиотерапия, парафин, аерозоли, хиидротерапия, медицинска гимнастика, масаж, сауна, вътрешно балнеолечение
Медицински кабинет д-р Ангелеску Луминита, Яш	Процедури: вани със сулфидна вода, изкуствени мофети, физиотерапия, парафин, аерозоли, хиидротерапия, медицинска гимнастика, масаж, сауна, вътрешно балнеолечение
Медицински кабинет д-р Мирчеа Габриела, Яш	Процедури: вани със сулфидна вода, изкуствени мофети, физиотерапия, парафин, аерозоли, хиидротерапия, медицинска гимнастика, масаж, сауна, вътрешно балнеолечение
SC Фортус конструктор SRL, басейн на	СПА услуги7 басейн, сауна, масаж

Име на балеозаведението	Типове на терапевтични индикации
Pension Cardinale, Яш	
Басейн на хотел Молдова, Яш	Услуги от типа СПА, басейн
Басейн на пансион Никута, Яш	Допълнителни услуги от типа СПА, басейн
Поликлиника „Сфинтул Спиридон“, Яш	Процедури: галванични вани, физиотерапия, парафин, медицинска гимнастика
Отделение за процедури/лечение и СПА към хотел Николина, Яш	Процедури: вани със сулфидна вода, изкуствени мофети, физиотерапия, парафин, аерозоли, хиидротерапия, медицинска гимнастика, масаж, сауна, вътрешно балнеолечение

5.5. Използвани средства

За да се допълни и да се даде по-качествен принос за нашето документално проучване, то беше придружено от проучване чрез два типа въпросници, като всеки от тях е в зависимост от аудиторията .

Въпросник по. 1:

- ОБЕКТ : отговорните лица от балнеологичните заведения в Румъния.
- ЦЕЛ = идентифициране на персонала на балнеологична структура в Румъния, начините на наемане на персонала за поста на термалния агент, начините на обучение и оценяване на този персонал.
- ПРОЦЕНТ НА ОТГОВАРЯНЕ : 61 отговорни лица от термалните заведения в Румъния отговориха.

Представителната извадка беше сред структурите, предлагащи процедури, поддръжка и лечение. За въпросник №1 беше ползван и клъстерния метод, като се имаше предвид целият персонал, заемащ директорски постове.

Обработката на двата въпросника е направена посредством SPSS.

Въпросник по. 2 :

- ОБЕКТ : хората, работещи в термалните структури и изпълняващи дейностите на термалния агент.
- ЦЕЛ = характеризиране на типа на тази длъжност в едно балнео-заведение, нивото на квалификация, условията на труд, обучението, което е получил като термален агент.
- ПРОЦЕНТ НА ОТГОВАРЯНЕ : 120 лица, работещи в термалните сструктури, изпълняващи функцията на термален агент.

За да се осигури репрезентативност на нашето изследване, извадката беше направена чрез статистическия клъстерен метод, т.е. всички лица, работещи в термалните структури, бяха имани предвид.

5.6. Работен график

Серия от срещи бяха проведени с цел прецизиране на ориентацията на работата, за разпределяне на задачите, за намиране на отговори с цел преодоляване на трудностите, за подобряване на настоящия документ:

График на международните работни срещи

Формат на срещата	място	дати	Предмет
Европейски семинар	София	9-12 януари 08	Подробно представяне на проекта. Представяне на концепцията за инженеринг на обучението
Европейски семинар	Яш	13-15 февруари 08	Методология за реализиране на документите, отразяващи състоянието на професията на изпълнителя на термални процедури в страните
Европейски комитет	Сандански	31-1 април 08	Présentation des 3 états des lieux Elaboration d'une synthèse Презентация на 3-те анализа на състоянието на професията Изготвяне на обобщение
Управителен комитет	Брид ле Бен	24-28 септември 08	Преглед на синтеза на анализите на състоянието на професията

График на работните срещи в Румъния:

СРЕЩИ	МЯСТО	ДАТА
Презентация на проекта ТЕРМ - Леонардо пред работния екип Разпределяне на задачи по проекта Планиране на работата на румънските партньори Съставяне на екипи за работа и научна експертиза, разпределяне на задачите отнасящи се до редакцията на анализите на състоянието на професията.	Яш	Януари 2008
Презентация на целите на на анкетата и интервютата. Изработване на 2 вида въпросници: първи - за ръководителите на балнеолечебни заведения и втори – за персонала, който извършва дейности, отговарящи на професията „термален агент”. Изготвяне на представителна извадка на заведенията	Яш	Февруари – април 2008
Оценка на извършената до момента работа и качеството на събраната информация Разтълкуване на събраните данни от въпросниците.	Яш	Юни- септември
Среща за изпълнение на решенията от срещата от 9-12 декември 2008, засягащи документа за анализа на състоянието на професията (съдържание на анализа, методите на анализа и т.н.) Финализация на документа.	Яш	Декември 2008

6. Икономическо и социално положение на балнеологичния сектор в Румъния

6.1. Дефиниции и наредби в балнеологичния сектор в Румъния

История на балнеологичния сектор в Румъния

Можем да говорим за експлоатацията на природни лечебни фактори в Румъния от осемнадесети век. В тази епоха са открити или преоткрити много горещи извори, правени са изследвания и изпитвания на минерална вода, били са признати терапевтичните им ефекти. Построени са елементарни термални заведения, те са в основата на бъдещите курорти през деветнадесети век.

Организацията и развитието на курортната дейност в Румъния започва през XIX век, когато повечето от водоизточниците на минерални води са били каптирани. Също така в тази епоха са положени първите научни основи в балнеологичната област на базата на физически и химически анализи.

Множеството естествени извори, кални и газови находища с терапевтични свойства правят от Румъния една от най-привлекателните страни на Европа в балнеологичната област.

1/3 от естествените извори в Европа са в Румъния, или 117 населени места се ползват от естествени терапевтични фактори. От тях 29 са обявени за курорти с национално значение и 32 с местно значение.

Забележителният балнеологичен фонд на Румъния определя развитието на балнеотуризм, който е единствената форма на постоянен туризъм. През последните десетилетия, балнеологичният туризъм се превърна в основен сегмент на пазара на международен туризъм. Развитието на дейности, свързани с балнеологичния туризъм се опира на специфична инфраструктура. Тя включва не само оборудване и програми за пациентите, но и инфраструктура за поддържане на здравето. Тази инфраструктура е ситуирана в бази за лечение, здравни центрове др.

Дейността по здравеопазване е предназначена специално за активните хора. Тази дейност съчетава процедурите с медицински, спортен и развлекателен характер. Появата на много центрове за здравни процедури в градските и селските райони на Румъния показва, че явлението значителна тенденция на развитие.

Дефиниране на балнеологичния сектор в Румъния

В Румъния дейността на румънския балнеоложки сектор се определя според сферата на приложение:

- медицинско възстановяване, комплексна и многодисциплинарна дейност, която цели възстановяване на функционалните възможности на индивида
- медицинска балнеоложка помощ и възстановяване, което включва всички медицински и здравни услуги, предоставени под формата на лечение в балнеоложките, климатичните или балнео-климатичните курорти
- помощ за възстановяване, физикална медицина и балнео-климатология (профилактика, функционално възстановяване, балнеолошко лечение и др.)
- лечебна балнеологична помощ (кални бани, термотерапия, балнеотерапия и др.)

ЛЕЧЕНИЕ И ПРОЦЕДУРИ :

Според профила на балнекурортите в Румъния, лечението и процедурите, които се практикуват в лечебните бази, са различни:

- Минерални бани
- Хидротерапия
- Калолечение
- Прилагане на терапевтични газове
- Терапевтични паркове
- Кинезитерапия, масаж
- Електротерапия
- Дихателна терапия

Базите за балнеолечение, физикална терапия и климатотерапия включват също места за релакс и групов психотерапия:

- Вани
- Басейни
- Солариуми
- Терапевтични езера
- Маркирани маршрути за теренно лечение и др.

В Румъния, практикуването на балнео-туризъм е възможно, благодарение на лечебните бази, които са заведения, в които се използват с терапевтична цел естествени фактори като :

- Минерални води,
- Терапевтична кал,
- Лечебни газове, свързани с терапевтичните процедури: кинезитерапия, лечение на дихателните пътища, солариуми, терапевтични басейни и др.

Асистирането за възстановяване, физикална медицина, балнеотерапия и климатотерапия е осигурявано от:

- Националният институт за възстановяване, физикална, балнео- и климатологична медицина
- Здравни единици: болници за възстановяване, къщи на здравето, медицински балнеологични центрове за възстановяване,

- Медицински кабинети
- Частни предприятия с дейности по балнеотуризма

Юридически и нормативни рамки на балнеологичния сектор в Румъния

От юридическа гледна точка, медицинската дейност в балнеологичния сектор се базира на правилници, свързани с:

- Оторизиране на функционирането на балнеологичните заведения ,
- Рационалното използване на факторите на балнеологичното лечение,
- Контролирането на лечебните бази и т.н.

То отношение на туристическата дейност в балнеологичната област, съществуват също правила, свързани с:

- Класификация на структурите за настаняване
- Методологията за получаване на мнение за урбанистичната документация в туристическите зони и курортите,
- Националната програма за подобряване на услугите за посрещане и настаняване и за въвеждане на марката Q (качество) и т.н.

6.2. Предлагане на балнеотуризма в Румъния

Балнеологичните структури според собствеността.

В Румъния, в края на 2004, балнеологичният сектор е имал следните размери:

- Брой на структурите : 360,
- Тотален капацитет от 40.894 места, или 9,2% от общия капацитет за настаняване в рамките на страната.

Тези структури принадлежат на :

- Sind Roumanie (Синдикат на Румъния) – 9.000 места
- Инвестиционна компания Трансилвания – 8.000 места
- Министерство на труда – 3.100 места
- Министерство на здравето – 2.200 места
- Частни предприятия : 18.529 места.

Според профила :

Има 360 структури за процедури/балнеолечение в Румъния, с капацитет от 1.100.000 пациента/клиента на година.

Там могат да се прилагат 95.000 балнеопроцедури, от които 48.000 главни процедури.

Материалната база е сравнително развита и разнообразна, способна да предостави лечение за всички нарушения, описани в номенклатурата на СЗО.

Според статистическия институт, през 2007 са били ползвани 10.520.630 места в балнеокурортите и 8.872.433 места на Черноморското крайбрежие (включително в балнеокурортите по крайбрежието).

Географски разпределение на балнеологичните структури в Румъния.

Географското разпределение на курортите е повлияно от броя и качеството на инфраструктурата на балнеотуризма. Например, има голяма концентрация по крайбрежието, но дейността е сезонна.

Балнеокурортите в Румъния с международно значение.

В Румъния 160 курорта разполагат с минерални ресурси за балнеолечение, от които 24 са с национално значение и са признати в международен план.

Развитието на международния туризъм в Румъния, започнало в 60-те години, се проявява в излизането на балнеокурортите на международния пазар и появяването им между 1965 – 1990 в предложенията на туристическите компании от Германия, Франция, Италия, Испания, Холандия, Израел, Унгария и т.н.: Baile Felix, Baile Herculane, Tusnad, Vatra Dornei, Covasna, Buzias, Calimanesti-Caciulata, Govora, Olanesti, Slanic Moldova, Saturn, Eforie Nord, Neptun, Mangalia, Techirghiol.

След период на спад, между 1990 – 2000, когато социалната и икономическа структура на страната страдаше от дълбоки промени, инвестициите в балнеотуризма наново нараснаха. Част от старите балнеозаведения бяха модернизирани, а нови бяха построени, с включени бази за лечение.

Разпределяне на балнеокурортите в Румъния, както и спецификата им според техния профил.



Легенда :

- Сърдечно-съдови заболявания
- Ревматоидни заболявания
- Дихателни заболявания
- Храносмилателни и вътрешни заболявания
- Гинекологични заболявания
- Заболявания на нервната система

6.3. Клиентела и конкуренция в балеологичния сектор в Румъния

Румънски и чужди клиенти.

Понастоящем, ограничен брой туристически предприятия от европейските страни предлагат балнеолечение в Румъния. Главната причина за това е недостатъчното промотиране на балеологичния потенциал както на национално, така и на местно ниво.

Измежду страните, изпращащи свои туристи в Румъния за лечение, може да бъдат изброени Германия, Холандия, Франция, Белгия, Австрия, Унгария, Молдова и Русия.

Във вътрешността на страната програми за балнеотуризм предлагат – освен Националната осигурителна каса, главният поръчител на места за лечение – синдикални структури, някои институции, но главно агенциите за пътувания. Голямата част от тези агенции са обединени в Националната асоциация на агенциите за пътуване (ANAT), която колаборира с Патроналната организация на балнеоложкия туризъм в Румъния (OPTBR) за промотиране на балнеокурортите.

Конкуренция

Главните конкуренти на балнеокурортите са базите за лечение, включени в хотелите и поликлиниките или центровете за лечение, разработени в новите заведения или в структурата на старите държавни поликлиники.

Появата на медицински кабинети с частен капитал намали натиска върху медицинското асистиране, но медицинските услуги от типа възстановяване – медицинска процедура в структурите с частен капитал, са в началото. Болниците и къщите за здраве принадлежат на държавата и броя на частните заведения е незначителен.

6.4. Длъжности в балнеологичния сектор на Румъния

Човешки ресурси, използвани в балнеологичния сектор.

В балнеологичните медицински и възстановителни заведения структурата на персонала е следната:

- Медицински персонал,
- Персонал за медицинските параклинични компартименти,
- Допълнителен здравен персонал,
- Административен персонал,
- Неквалифициран персонал.

През 2007, структурата на персонала, на ниво заведения в балнеокурортите, е следната:

- общо 6.739 служители, от които:
- 1.617 мъже (24%),
- 5.122 жени (76%).

Структурата на персонала според възрастта :

- 6,57% персонал между 15 и 24 години - 443 служители;
- 23,7% персонал между 25 и 34 години - 1.596 служители;
- 50,94% персонал между 35 и 49 години - 3.433 служители;
- 18,7% персонал между 50 и 64 години - 1.260 служители;
- 0,09% персонал над 65 години - 7 служители.

Структура на персонала според типа на длъжността:

- 95,76% - пълно работно време
- 4,24% - частично

Структурата на персонала според степента на образование:

- 37,9% - гимназия
- 47% - колеж
- 10,55% - след-гимназия
- 5,36% - университетско образование

Може да се види от цитираните данни, че по-голямата част от служителите от балнеологичния сектор в Румъния са жени (76%), на постоянен договор (95,76%), на възраст между 35-49 години и с образование от типа гимназия или колеж. Това означава, че тази длъжност не е атрактивна за младите хора и с висше образование.

7. Предизвикателства пред балнеологичния сектор в Румъния

7.1. Място на балнеоложкия туризъм в националната политика на Румъния

Румънското правителство оцени необходимостта от създаване на „мастер план“ за стабилното развитие на туризма в страната. В тази връзка беше подписано споразумение със Световната организация по туризма (ОМТ). Мастер планът покрива период от 20 години, до 2026.

Близката цел е да се формулират генерални рамки на политиката целяща развитие на туристическата индустрия що се отнася до природните културните ресурси и да се представи тази цел под формата на Мастер план за туризма в дългосрочен план (2007 – 2026).

Сега акцентът в сектора на балнеоложкия туризъм е поставен върху медицинските и възстановителни елементи, което води до идеята за предназначението на балнеокурортите само за болни и възрастни хора, след като предлаганите услуги целят почивката и лечението.

По отношение на балнеоложкия туризъм, Мастер планът предвижда:

- В следващите 3 години отговорните държавни институции, операторите в сектора трябва да изработят стратегия и добре организирана кампания за промотиране на балнеоложкия потенциал на Румъния на международните пазари.
- Подобряване на настаняването и базите за лечение.
- Идентифициране на нуждите на пазара в областта на балнеоложкия туризъм и на здравния туризъм
- Въвеждане в следващите 5 години на улеснения за практикуването на здравния туризъм (wellness)
- Създаване на 20 проекта целящи развиването и модернизирането на специфичната за балнеотуризма инфраструктура.

Освен това, с Регионалната оперативна програма, Румъния усвоява значими европейски фондове, предназначени за сектора на туризма. Част от тези фондове е предназначена за балнеоложкия сектор. Така местните власти от засегнатите зони са започнали създаването на проекти, целящи развитието на туристическата инфраструктура, възстановяването или модернизирането на балнеологичните заведения и на лечебните бази, подобряването на условията, предлагани на практикуващите балнеоложки туризъм и здравен туризъм.

7.2. Нужди и очаквания на клиентелата по отношение на балнеоложкия туризъм в Румъния

По отношение на румънската клиентела, има поне 2 тенденции:

- Автохтонната клиентела, силно свързана със здравната система чрез синдикатите или организациите, ръководещи пенсионните фондове.
- Появата на частни пенсионни фондове, което промени поведението на клиентите, както и техните очаквания към здравните услуги, включително и услугите в балнеоложката област.

Статистиката показва, че понастоящем румънските клиенти на балнеозаведенията се ориентират винаги към хотели 2 звезди и така повлияват негативно на политиката на инвестиране. Собствениците на материалната база, включително частната, очакват винаги голям брой клиенти от страна на държавните структури (с посредничеството на Пенсионните каси и Касите за здравно осигуряване) и населението със скромни доходи очаква броят на картите за лечение с намалена цена да е същия.

Чуждестранната клиентела, индивидуална или организирана, очаква инфраструктурата да е подобрена, както и услугите.

7.3. Перспективите пред балнеологичния сектор в Румъния в подкрепа на очакванията на клиентелата, конкуренцията, държавният принос и икономическото развитие на страната

Представените данни показват ясна тенденция за промени в областта. Един от ключовете за тази промяна е в ръцете на частния сектор, но приносът на държавата е основен за реализиране и развитие на проекти, визиращи транспортната инфраструктура, пътищата за достъп до балнеоложките курорти, близостта на въздушни пътища, системите за доставка на питейна вода, поддръжката на местностите и парковете, сигурността на туристите, обучението на персонала и т.н.

8. Ситуация, проблематика и предизвикателства, свързани с длъжността

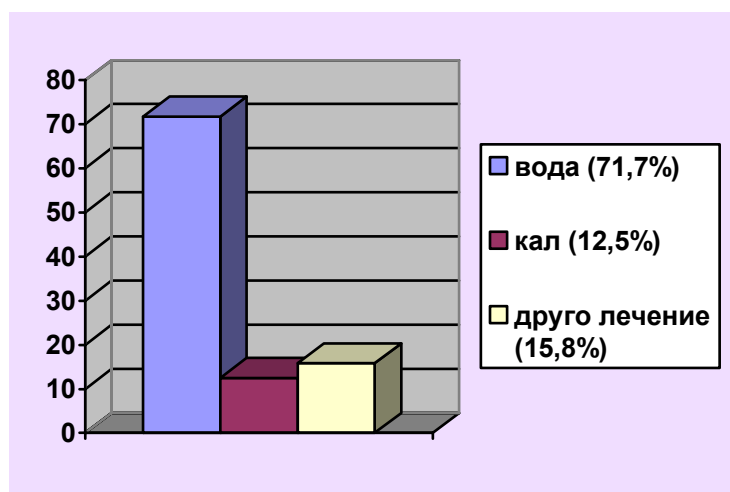
8.1. Описание на длъжността, съответстваща на термалния агент в Румъния

Естество на дейностите :

В Румъния, длъжността, която съответства на термалния агент, е „байеш” (« baies »). Голямата част от термалните агенти работят в медицинските балнеологични заведения и/или предлагат услуги от типа СПА. Разпределението на работата на термалния агент е следното:

- 71,7% от дейностите в балнеологичната или СПА-област са процедури с вода – хидротерапия, хидрокинезитерапия, вани с растения, галванични вани
- 12,5% са свързани с прилагане на кал и/или парафин
- и 15,8%, са други видове процедури или СПА-услуги: пневмотерапия, аерозоли, медицинска гимнастика, масаж, сауна, басейн.

Вид дейност



Сезонност на длъжността :

Анкетата, която проведохме, показва, че длъжността, поради дългата история на термализма в Румъния, е в голямата част от случаите, целогодишна. Всъщност, 91,7% от длъжностите са целогодишни, само 8,3% са сезонни.

Разпределение на популацията на термалните агенти според пола :

95,8% от термалните агенти са жени, 4,2% са мъже, тази длъжност е силно феминизирана.

Отговорности на термалния агент

Юридическата рамка е доста широка по отношение на длъжностните характеристики. Всеки работодател може да изработи собствена длъжностна характеристика, адаптирана към отговорностите, предвидени за този тип персонал. Нашият анализ показва, че главните отговорности на термалния агент на работното място са:

- Подготовка на работното място
- Подготовка на процедурата
- Посрещане на пациента/клиента
- Реализиране на процедурите
- Комуникиране
- Спазване на протокола за хигиената

Термалният агент е подчинен пряко на медицинския асистент в медицинските заведения и на квалифицирания служител в заведенията от типа СПА.

8.2. Позициониране на професията на термалния агент в Румъния в рамките на националния репертоар (COR)

В балнеоложката практика в Румъния, за да се опише термалния агент, се използва термина «байешица». Дефиницията в Тълковния речник на румънския език е: „жена, работеща в обществена баня”.

В Класификацията на професиите в Румъния, професията е регистрирана под код 5132, името е байеш («BAIES»). Групата, отговаряща на този код е **Санитари и обслужващ персонал в институциите за социална и здравна защита**: «Санитарите и обслужващият персонал в институциите за социална и здравна защита развиват дейността си до лекарите, медицинските сестри, акушерките и зъболекарите и се занимават главно с подготовка на пациентите за изследването или за медицинската процедура, сменят бельото на леглата, стерилизират хирургичните инструменти, асистират на зъболекарите, носят храната на неподвижните пациенти, транспортират болните, които не могат да се движат, подготвят и поставят превръзки, наблюдават за хигиената на местата за лечение.»

В Номенклатурата на квалификациите, за които може да се организира обучение, завършващо със сертификат, съществува също квалификацията БАЙЕШ (код NC 5132.1.1).

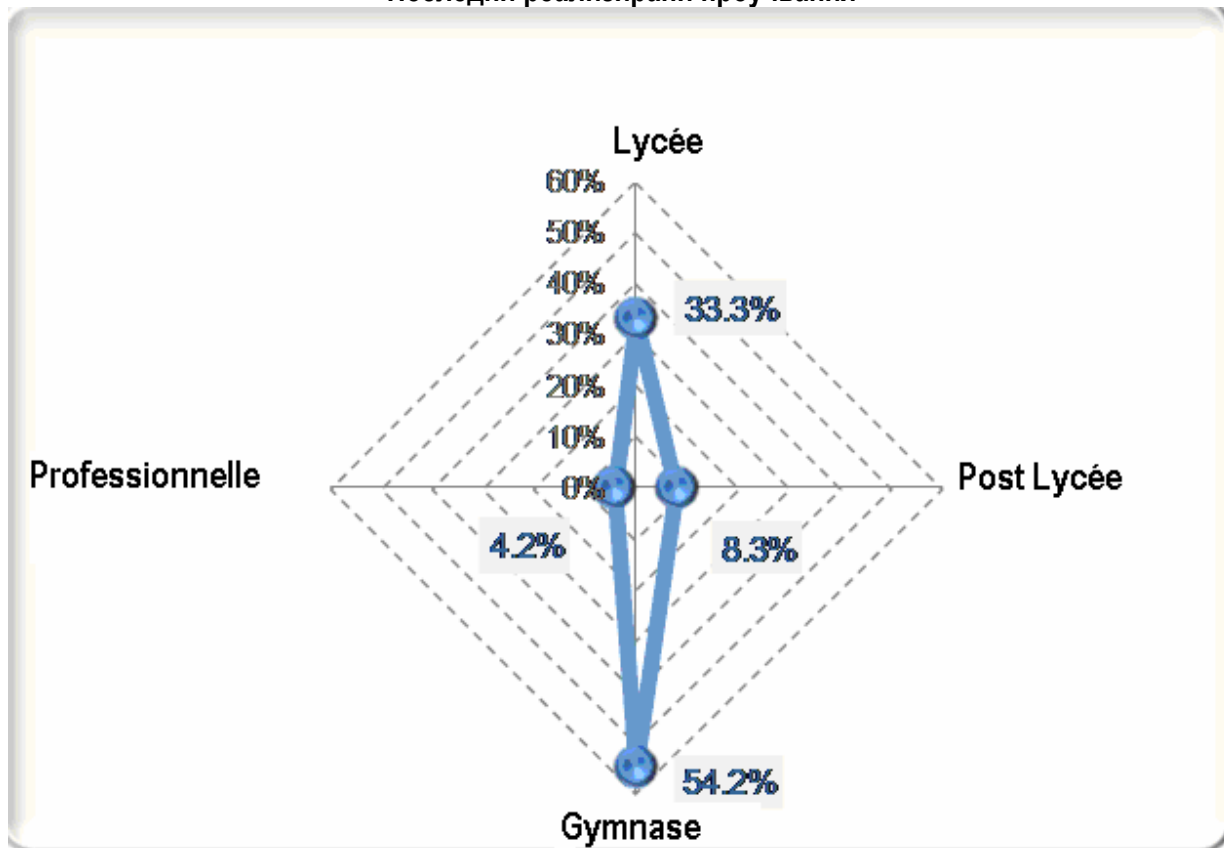
8.3. Професията на термалния агент в Румъния

Набиране на термални агенти

В Румъния, набирането на термални агенти става на минималната база за средно образование.

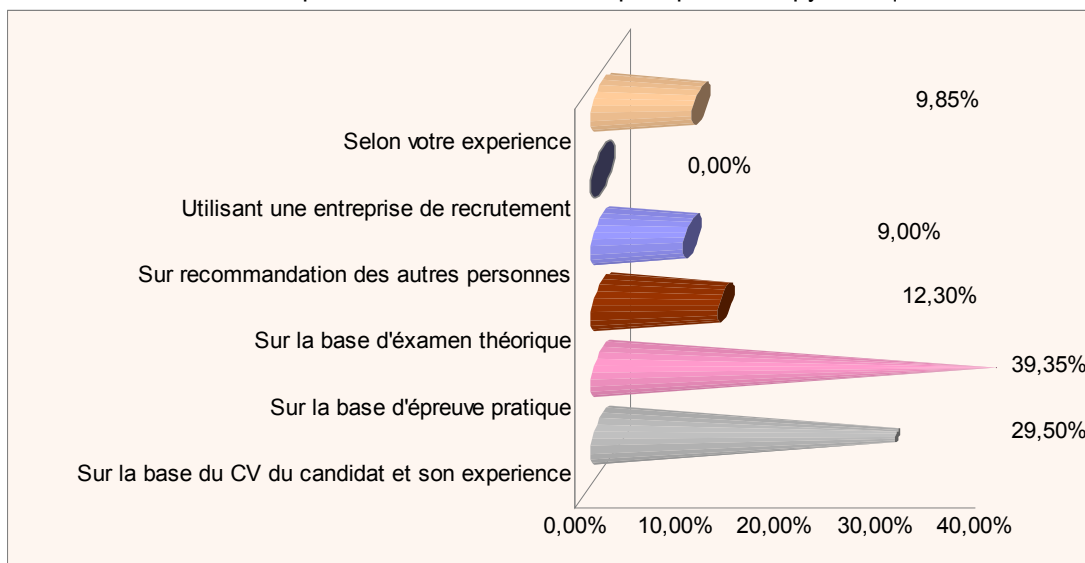
54,2% от наетите термални агенти в балнеологичните или СПА-заведенията, обект на анализа, са учили в гимназия, 33,3% - в лицей, 8,3% имат след средно образование, и 4,2%, професионално училище.

Последни реализирани проучвания



Начини на набиране

39,35% от процеса на набиране става на базата на практически изпит, 29,5% на базата на опита на кандидата, 12,3% след теоретически изпит и 9% по препоръка на други лица.



Условия на работа на термалния агент

Термалният агент работи във влажни места, което може да повлияе здравословното му състояние. Той участва в процедурите и терапиите, в рамките на „външното балнеолечение” То се практикува в базите за лечение, които използват:

- Индивидуални вани
- Басейни за кинезитерапия
- Басейни за балнеолечение
- Отворени басейни
- Кабинети за медицински иригации

Термалният агент участва в лечението на пациентите/клиентите съвместно с медицинските сестри, лекарите и кинезитерапевтите.

Ниво на заплатата на термалния агент

Неквалифицираният персонал, съответен на термалния агент, получава минималната работна заплата от 730 RON (200 Euro), към която се прибавят добавки, свързани със стажа. Слабото заплащане на персонала от този сектор прави професията на термалния агент слабо атрактивна.

8.4. Перспективи на професията на термалния агент в Румъния

Като се имат предвид промените през двете последни десетилетия в икономиката на Румъния, включително в медицинския и туристическия сектор, имащи като резултат развитие на балнеоложкия туризъм към здравния туризъм, се отбелязва развитието, разнообразяването и модернизирването на предлагането на балнеоложки продукти, появата на профилактични балнеологични курсове и на услуги от типа СПА, за които има заявка на нивото на всички категории по възраст, социално или професионално положение.

В този контекст, ролята на човешките ресурси е станала главна и се констатира остра необходимост от квалифициране и реквалифициране на работната сила в този сектор.

9. Професионализация на длъжността на термалния агент

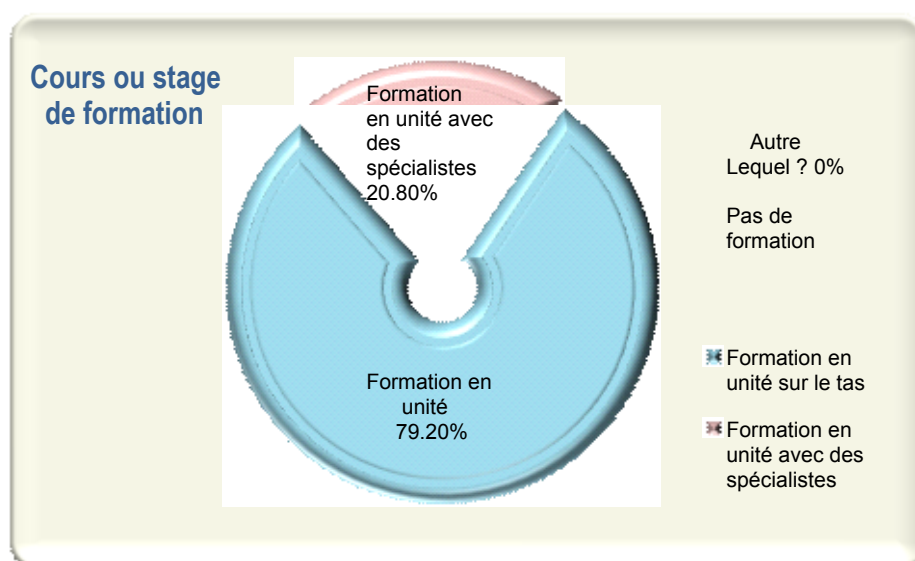
9.1. Юридическа и законова рамка, свързана с обучението на термалния агент

В Румъния няма никаква юридическа рамка, свързана с това обучение.

9.2. Обучение на термалния агент в Румъния

Видове обучение на термалния агент:

В 79,20% от случаите, обучението на термалния агент се извършва в отделението, от по-опитните колеги термални агенти, а в останалите 20,80% от случаите, обучението се извършва от специалисти (медицински сестри, лекари, които координират дейността в лечебните структури, кинезитерапевти).

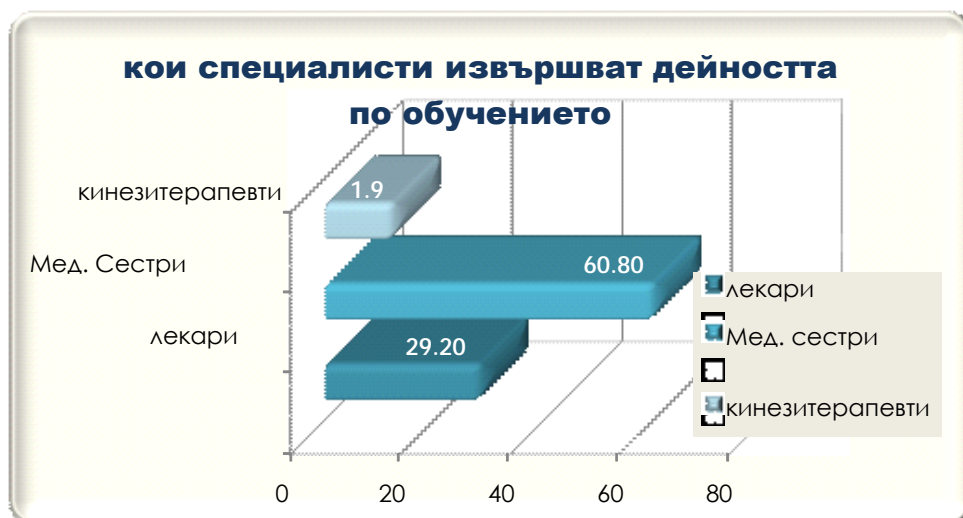


Продължителност на обучението

Продължителността на обучението е около 1,6 месеца.

Обучителите

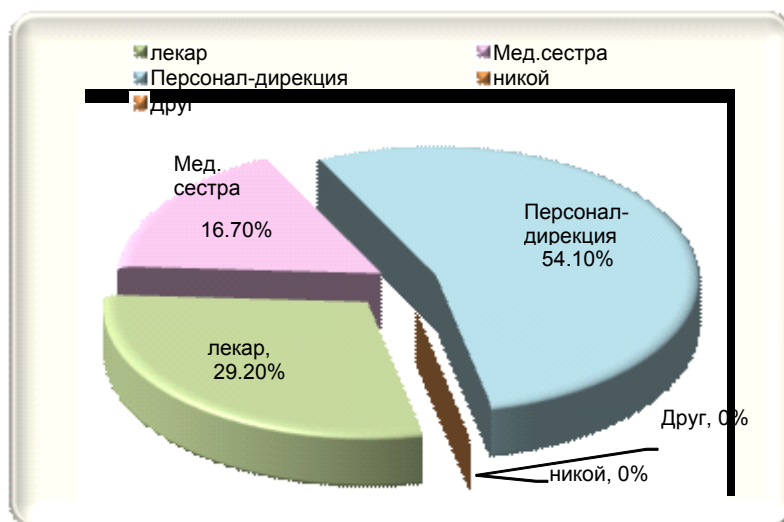
Обучителите на термалните агенти са медицинските сестри (60,8%), лекарите, координиращи дейността в лечебните структури (29,2%), както и кинезитерапевтите (1,9%).



Начини за оценка на обучението на термалния агент

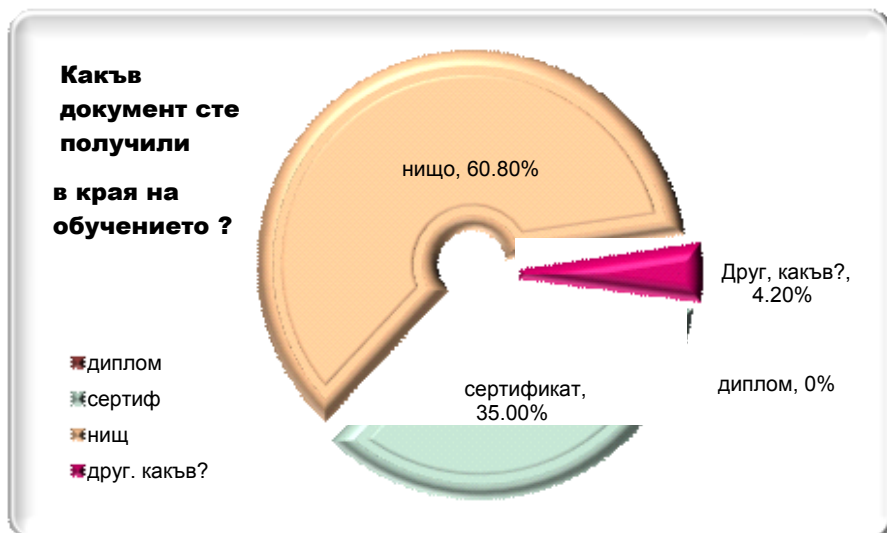
Теоретичното обучение завършва с писмен изпит, а практическото – с практически изпит.

В края на стажа за обучение, термалният агент е оценен от персонал от дирекцията (54,1%), лекар (29,2%) и медицинска сестра (16,7%).



Начини на атестиране/сертифициране на термалния агент

Няма призната на национално ниво сертификация. Даваните атестати имат само локална стойност. Само 35% от персонала, получава след обучението сертификат за обучение от неговото заведение.



10. Извод

Румъния е една от атрактивните в областта на балнеологията страни., от една страна поради големия брой балнеологични заведения, поради богатството на минерални води, но и поради факта, че периметърът на лекуваните заболявания е твърде широк.

Сега акцентът в този сектор е поставен върху медицинския характер на балнеологията, лечение на болестите, както и третиране на реконвалесцентния период, рехабилитация. Това води до идеята, че балнеозаведенията са предназначени за лечение на заболявания и за възрастни хора.

В хода на нашето изследване, ние извадихме наяве една тенденция, разширяването на полето на термализма към хората без проблеми, които търсят услуги, свързани с благосъстоянието и възстановяването на формата. Големото развитие на СПА-услугите в хотелите е изява на тази тенденция.

Това прави очевиден факта за острата нужда от по-добра квалификация на термалните агенти.

Понастоящем в Румъния не съществува възможност за осъществяване на признато на национално ниво квалифицирано обучение, тъй като все още не е изработен професионален стандарт за професията Байеш. Така че не могат да се разработят програми за квалификация и термалните агенти все още имат статут на неквалифициран персонал.

Слабото ниво на адаптиране на персонала от този сектор към новите изисквания и очаквания на клиентите, нуждата от повишаване на качеството на услугите, правят много важна и актуална нуждата от обучение на персонала от сектора на термализма и по-специално термалните агенти, които са без професионална квалификация.

Инструментите за обучение, разработени в проекта Леонардо ТЕРМ ще бъде от истинска полза за центровете за обучение, за развиване на предлаганите от тях услуги за обучение към квалифициране на персонала, заемащ постове на термален агент. Тази квалификация не трябва да се опира само на описанието на дейностите и задачите, но трябва да се съобрази също с предизвикателствата пред сектора и перспективите за развитие.

11. Анекси :

11.1. Въпросник за ръководителите от балнеологичните структури и за термалния агент

ВЪПРОСНИК

(Към ръководителите на заведения/отделения за процедури/лечение)

За да изясним същността на професията „термален агент“ (с румънското название „baiesitsa“) и причините за необходимостта от обучение, ние учтиво Ви молим да отделите няколко минути, за да отговорите на следните въпроси. Вашите отговори ще ни помогнат да изработим трудов стандарт на професията „термален агент“, който ще допринесе за оптимизиране на работата на Вашето заведение. Благодарим Ви!

1. Име на заведението _____ 2. Местоположение _____
 3. Профил на заведението: ☐ Процедури ☐ Поддържане ☐ Лечение 4. Вид заведение: ☐ Държавно
☐ Частно
 5. Брой места за лечение: ____ 6. Предлагани услуги: ☐ Амбулаторно ☐ С настаняване
 7. Видът на услугите, които предлагате:

8. Данните върху текущите назначени (Бихте ли попълнили таблицата по-долу)

	Общо персонал	Степен на образование	Средна възраст	Мъже	Жени
8.1 Директори		Докторат Магистър Бакалавър __ Колеж __ След гимназия __ Гимназия			
8.2. Административен персонал		Докторат Магистър Бакалавър __ Колеж __ След гимназия __ Гимназия			
8.3. Лекар		__ Докторат Магистър Бакалавър			

8.4. Медицински асистенти		Докторат Магистър Бакалавър __Колеж __След гимназия			
8.5. Медицински сестри		Докторат Магистър Бакалавър Колеж След гимназия Професионална гимназия Гимназия __ Основно			
8.6. Кинезитерапевти		Докторат Магистър Бакалавър Колеж След гимназия			
8.7. Физиотерапевти		Докторат Магистър Бакалавър Колеж След гимназия			
8.8. Друг персонал (Бихте ли попълнили броя и същите данни като в колонките по-горе)					
		Докторат Магистър Бакалавър Колеж След гимназия Професионална гимназия Гимназия __ Основно			
		Докторат Магистър Бакалавър Колеж След гимназия Професионална гимназия Гимназия __ Основно			
		Докторат Магистър Бакалавър Колеж			

		След гимназия Професионална гимназия Гимназия ____ Основно			
--	--	--	--	--	--

9. В заведението, в което работите, има:

- ____ работни места за персонал с висше образование (колежи, специализация, докторантура)
 ____ работни места за персонал със средно образование (Гимназиално и след гимназиално)
 ____ работни места за персонал с друго образование (начално, гимназиално, професионално)

10. В заведението, в което работите, имате:

- ____ персонал на пълно работно време
 ____ персонал на почасово работно време
 ____ персонал на сезонно назначение

11. Понастоящем какви критерии използвате за отсяването на кандидати за свободните работни места? (отбележете съответните квадратчета на вариантите)

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Въз основа на СиВи и опита на кандидата | <input type="checkbox"/> Въз основа практически изпит |
| <input type="checkbox"/> Въз основа на теоретичен изпит | <input type="checkbox"/> Чрез препоръка от други хора |
| <input type="checkbox"/> чрез агенция за набиране на персонал | <input type="checkbox"/> На базата на собствения Ви опит |

12. Какви са най-често срещаните проблеми, които забелязвате сред персонала? (отбележете удачните според Вас варианти)

- ☐ Липса на квалифициран персонал ☐ Липса на центрове за обучение ☐ Оборот на персонал
☐ Ниско възнаграждение ☐ Ниско качество на работа ☐ Липса на мотивация за работа
☐ Друго. Какво? _____

13. Какви са видовете обучение на персонал? (отбележете удачните според Вас варианти)

- ☐ Програми за вътрешно обучение ☐ Временно назначение на обучители ☐ Услуги от центрове за обучение
☐ Програми за официални обучения ☐ Практическо обучение ☐ Теоретично обучение
☐ друго. Какво? _____

1. Каква степен на образование желаете да притежават кандидатите за поста на балнео-термален агент?

бакалавър ____ колеж ____ след-гимназия ____ гимназия ____ професионално ____ Gymnasium ____ основно ____

2. Какъв вид оценяване на уменията използвате при назначаване на персонал за поста балнео-термален агент?

____ Практическо ____ Теоретично ____ Практическо и теоретично ____ Без оценяване

3. Кой извършва оценяването на персонала за поста балнео-термален агент?

____ Лекарят ____ Медицинският асистент ____ Ръководният състав ____ Никой ____ Друг. Кой? _____

4. Какъв тип обучение предлагате на балнео-термалните агенти?

- ☐ Първоначално обучение на работното място ☐ Продължително обучение на работното място
☐ Първоначално обучение в центрoвете за обучение ☐ Периодично обучение в центрoвете за обучение

☐ Друго? Какво? _____

18. Средно колко време е необходимо за обучаването на един балнео-термален агент? ____

19. Какъв е профилът на обучителите, участвали в обучението на балнео-термалните агенти?

☐ Лекар ☐ Медицински асистент

☐ Физиотерапевт

☐ Кинезитерапевт

☐ Друг. Кой? _____

20. През какъв вид оценяване трябва да преминават балнео-термалните агенти след периода на обучение?

☐ Предимно практическо

☐ Предимно теоритично

☐ Теоритично и практическо

☐ По друг начин. Как? _____

21. Какъв е начинът на удостоверяване обучението на балнео-термалния агент?

☐ Диплома

☐ Сертификат

☐ Това не е необходимо

☐ Друго. Какво? _____

23. Кои според вас са трите най-важни компетенции, които балнео-термалния агент би трябвало да притежава?

1. _____

2. _____

3. _____

24. Кои според вас са трите най-важни умения, които трябва да търсим при назначаването на балнео-термален агент?

1. _____

2. _____

3. _____

25. Молим Ви да уточните длъжността, която заемате в предприятието, където работите

БЛАГОДАРИМ ВИ ЗА СЪДЕЙСТВИЕТО

ВЪПРОСНИК

(Попълва се от балнео-термални агенти)

С цел уточняване на спецификата и нуждата от обучение в професията термален агент, учтиво Ви молим да отделите няколко минути, за да отговорите на следните въпроси. Благодарим Ви!

1. Име на заведението _____

2. Местоположение _____

3. Профил на заведението: Грижи ☐ Поддържане ☐ Лечение

4. Вид заведение: ☐ Държавно ☐ Частно

5. На колко години сте: _____

6. Пол: ☐ Мъжки ☐ Женски

7. Какъв тип дейност извършвате?

- ☐ Лечение с кал
- ☐ Лечение с вода
- ☐ Други лечения. Какви? _____

8. Вие сте назначен:

- _____ на пълно работно време
- _____ на почасово работно време
- _____ сезонно

9. Какъв приблизително е броят на лекуваните от вас хора на ден? _____

10. Целогодишно ли се извършват лечебни практики в това заведение?

- ☐ Да ☐ Не ☐ Не знам.

11. Каква е последната степен на образование, която сте взели?

- ☐ Gymnasium (8 classes) Европейско-гимназиална ☐ Професионална ☐ Гимназиална
- ☐ След гимназиална ☐ Колеж ☐ Факултативна
- ☐ Друга. Каква? _____

12. Какви часове или стаж по обучение сте посещавали, за да практикувате настоящата си професия?

- ☐ Обучение в заведението ☐ Обучение в заведението под надзора на специалисти
- ☐ Обучение някъде другаде ☐ Без обучение ☐ Друго. Какво? _____

13. Какви специалисти са преминали заедно с Вас обучението?

___Лекари ___ Медицински асистенти ___ Кинезитерапевти ___ Физиотерапевти___ Друго _____

14. От какъв характер е било обучението, което сте преминали?

___ Практически ___ Теоритичен ___ Практически и теоритичен___ Друг случай

15. Кой проведе изпита накрая на обучението Ви?

___ Лекарят ___ Медицинският асистент ___ Ръководният състав ___ Никой ___ Друг.
Кой? _____

16. Какъв документ сте получили в края на обучението Ви?

☐ Диплома

☐ Сертификат

☐ Нищо

☐ Друго. Какво? _____

17. Каква е била продължителността на обучението Ви?

18. Считате ли, че обучението е било полезно и е обогатило познанията Ви?

☐ Да ☐ Не ☐ Не мога да отговоря

19. Кои са трите най-важни неща, които смятате, че човек, практикуващ Вашата професия, трябва да знае?

1. _____

2. _____

3. _____

20. Кои смятате, че са първите три компетенции, които професията Ви изисква?

1. _____

2. _____

3. _____

21. Опишете с няколко думи дейността си.

25. Молим Ви да уточните поста, който заемате в институцията _____

БЛАГОДАРИМ ВИ ЗА СЪДЕЙСТВИЕТО

12. Библиография

1. Académie de Roumanie – Dictionnaire Explicatif de la Langue Roumaine, 2ème édition, Editions Univers encyclopédie, Bucarest, 1998.
2. Adaptation de l'offre du tourisme balnéaire de Roumanie aux demandes du marché internationale, Ministère du Tourisme, Bucarest, 1993.
3. Annuaire statistiques de Roumanie, 1990 – 2005.
4. Classification des Occupations de Roumanie (COR), Ministère du Travail, de la Famille et de l'Egalité des Chances, 2007.
5. Etudes pour la modernisation, le développement durable du tourisme et la diversification de l'offre du tourisme en Roumanie, Ministère du Tourisme, Bucarest, 1995.
6. Facteurs naturels de cure dans les stations balnéaires et touristiques, Ministère du Tourisme, Bucarest, 1997.
7. La fréquence dans les structures d'accueil touristique a fonction d'hébergement en 2004, Institut National de Statistique, Bucarest, mars 2005.
8. Master Plan pour le Développement du Tourisme National 2007 – 2026, Organisation Mondiale du Tourisme.
9. Problèmes actuels de la demande de force de travail dans le contexte de l'intégration de Roumanie dans l'Union Européenne – Phase I, Institut National de Recherche et Développement du Tourisme, Bucarest, 2006.
10. Problèmes actuels de la demande de force de travail dans le contexte de l'intégration de Roumanie dans l'Union Européenne – Phase II, Institut National de Recherche et Développement du Tourisme, Bucarest, 2006.
11. Problèmes actuels de la demande de force de travail dans le contexte de l'intégration de Roumanie dans l'Union Européenne – Phase III, Institut National de Recherche et Développement du Tourisme, Bucarest, 2006.

12. Речник

• БАЛНЕОТЕРАПИЯ

Съвкупността от балнеолечебни процедури и грижи, извършвани чрез бани, независимо от вида на водата, използвана за баните.

• ВАЛИДИРАНЕ НА ПРИДОБИТОТО ЧРЕЗ ОПИТА

Този процес се състои в оценяване и признаване на цяла гама от знания, умения и компетенции, придобити от лицето през живота му в различни ситуации, като например по време на обучение, на работното място или в свободното време.

• ДЕЙНОСТ

Логично свързана последователност от задачи, които извършва специалистът за изпълнението на конкретна цел. Използваната в Справочника на професионалните дейности схема за определянето на дейностите е такава, че за една длъжност броят на дейностите може да достигне до 5-6.

• ДЛЪЖНОСТ

Длъжността представлява съвкупност от професионални дейности и задачи за постигането на дадена професионална цел. Изпълнението им е поверено само на един човек. Една и съща длъжност може да има разновидности в зависимост от професионалните организации, които са ги създали, или в зависимост от областите, в които се практикува.

• ЕВРОПЕЙСКА СЕРТИФИКАЦИОННА РАМКА

ЕСР е второто направление на образователната политика на Европейския съюз след Болонския процес. ЕСР има за цел да :

- Осигури по-голяма прозрачност на професионалната квалификация в Европа;
- Благоприятства международната мобилност на учащите и работещите.

ЕСР е разделена на 8 нива, които покриват всички придобити по време на образователния процес знания и умения, независимо дали става въпрос за основно, за професионално обучение и образование или за висше образование.

Приетите на 23 април 2008 г. препоръки на 32-та министри на професионалното образование и обучение целят да мотивират държавите членки да приравнят сертификациите си към 8-те нива на рамката до 2012 г.

• ECTS (ДЕФИНИЦИЯ)

ECTS е съкращението от « European Credit Transfer and Accumulation » (Европейска система за трансфер и натрупване на учебни кредити).

ECTS е мерна единица за обема работа, извършена от учащия в зависимост от образователните цели на съответната учебна програма (за семестър или академична година), които трябва да бъдат постигнати за определен период от време и на определено ниво. По правило за един семестър се дават 30 ECTS. Тези кредити трябва да бъдат разпределени между образователните единици, предвидени за изучаване в рамките на семестъра.

ECTS е мерна единица за обема работа, извършена от учащия; с ECTS се измерва всяка учебна дейност, която трябва да бъде извършена за постигане на образователните цели: присъствие на лекции, практическа дейност, събиране на информация, самостоятелна работа, подготовка за изпити и др. ECTS не се дават единствено съответно на тежестта напредполаганата работа в рамките на дадена образователна единица, а и заради относителното ѝ значение спрямо останалите.

ECTS беше замислена така, че да дава възможност да се признаят натрупаните знания и умения по време на стаж в чужбина, в друг университет или в предприятие.

ECTS се натрупват и прехвърлят от една страна в друга.

• ЗАДАЧИ

Комплекс от действия, извършвани от даден професионален кадър при осъществяване на дадена дейност. Използвания термин в системата е обширен и обхваща около двадесетина задачи за едно и също работно звено. Изборът на този обхват се основава на факта, че в следваната методология компетенциите са отделени от задачите, като в контекста на обширните проблеми в сферата на труда компетенциите не могат вече да бъдат твърде тесни и фокусирани изключително върху уменията, а напротив – тематичната сфера на компетенции следва да бъде по-широка и всеобхватна, като се акцентира не върху работата като такава, а върху конкретното действие и дори върху реакцията.

• ЗАНАЯТ, ПРОФЕСИЯ

Занаятът представлява съвкупността от всички дейности, чието изпълнение води до постигането на една обща цел, и които са групирани според общите им технически характеристики.

Всеки занаят предполага притежаването на определени знания, специфични умения и професионални качества, които се придобиват постепенно, като се започва от най-лесното ниво и се стигне до най-сложното. Практикуващите дадена професия могат да бъдат начинаещи, професионалисти, утвърдени специалисти или експерти.

Според G.Le Boterf (2000 г.) обикновено занаятът се дефинира с 4 големи характеристики:

- Корпус от предимно технически знания и умения;
- Съвкупност от морални норми, специфични за общността, към която принадлежи (напр. Счетоводителите се ръководят от определени счетоводни принципи);
- Идентичност, която позволява на практикуващия да определи мястото си в обществото („аз съм секретарка“, „аз съм инженер“ и др.);
- Възможност за задълбочаване на знанията и уменията чрез натрупването на опит (learning by doing).

Понятието „занаят“ обаче се разви заедно със социално-икономическия контекст и достигна до определена професионализация на длъжностите, заедно с развитието на третичния сектор на икономиката и повсеместното налагане на информационните технологии, като постепенно се разми в полза на понятието „професия“ или на понятието „длъжност-тип“. Справочниците за занаяти бяха заменени от справочници за професионалните дейности, които много по-добре отразяват многообразието на работните места.

• ЗНАНИЯ

Знанието е „обективизирано” познание; това са данни, понятия, процедури и методи, които съществуват „извън онзи, който ги познава”, и които като цяло са записани в различни трудове.

В Справочника на професионалните дейности се прави разграничение между следните 4 вида знания:

- Концептуални или теоретични знания;
- Процедурни или методологически знания;
- Практически знания;
- Знания за осъществяване на контакт (комуникативни).

• ИЗПЪЛНИТЕЛ НА ТЕРМАЛНИ ПРОЦЕДУРИ (ТЕРМАЛЕН АГЕНТ)

Дефиниция, възприета в рамките на проекта: „Термалният агент е лице, което е пряк участник в лечебно-оздравителния и/или рекреационния процес и което предоставя дейности, услуги, действия на пациентите/клиентите, съгласно предписаните / желаните процедури, дадени от медицинския персонал или според оперативните методи в балнеологичните заведения – болници, рехабилитационни центрове и балнеохотели, таласотерапевтични заведения, СПА центрове, СПА хотели”.

• ИНЖЕНЕРИНГ НА ОБУЧЕНИЕТО

Съвкупността от инженерни методи, приложими в областта на обучението. Основната цел на анализа е организация или служба. Инженерингът на обучението представлява съвкупност от методи, инструменти, подходи, които целят:

- Анализ на проблематиката на човешките ресурси в дадена организация на труда;
- Преобразуване на тази проблематика в потребност от обучение;
- Определяне на условията, при които това обучение ще отговори на потребностите;
- Оценяване дали предприетите действия са оказали желанния ефект върху проблематиката;
- Нанасяне на корекции, при необходимост.

• КЛИЕНТ

В различните балнеолечебни заведения за обозначаване на ползвателите на услугите се използват различни термини: пациент/клиент, потребител, бенефициент, болен, клиент. В почти всички СПА центрове е прието наименованието „клиент”. Като се имат предвид затрудненията на повечето балнеологични заведения да намират нови източници на финансиране, терминът „клиент” вече е прието да се използва дори за лица, чийто престой е поет от системата на социалното осигуряване, именно за да се подчертае тази тенденция и да се оправдае развитието на компетенциите в рамките на длъжността „изпълнител на термални процедури” („термален агент”).

• КОМПЕТЕНТНОСТ

Способността на индивида да мобилизира напълно съзнателно собствените си ресурси (концептуални и практически знания, придобити от опит или чрез обучение, поведение, физическа и психическа енергия), както и околните ресурси (документална база данни, материали и др.) с цел постигане на точно определен резултат.

• КРЕНОТЕРАПИЯ

Идва от гръцката дума „kréne” означаваща извор. Кренотерапията е медицинско лечение с изворни води;

Синоним на балнеотерапия или термализъм.

• ЛЕЧЕБНИ (ТЕРАПЕВТИЧНИ) ПРОДУКТИ

Процедурите, практикувани в заведенията, изискват естествени ресурси, което всъщност е основата на термализма. Тези ресурси могат да бъдат: минерални води, кал, тиня, солени разтвори, водорасли. В Справочника за професионалната дейност тези средства имат общото наименование „лечебни продукти“.

• МОСТ, ПРЕХОД

„Мостът“ (преходът) е средството, използвано за установяване на съответствията между две различни, но близки и на еднакво ниво (от ЕСП) сертификации. В рамките на проекта за термални агенти „THERM“ бяха определени два вида „мостове“:

- Еквивалентност на сертификационните единици (една СЕ от сертификат 1 съответства на една СЕ от сертификат 2);
- Облекчаване на обучението (притежаването на сертификат 1 дава право да се намали продължителността на обучение за получаване на сертификат 2).

• НЕФОРМАЛНО ОБУЧЕНИЕ

Обучение, интегрирано в планирани, непряко назовани като обучение дейности (от гледна точка на цели, продължителност и вложени ресурси), но в което е включена значителна част учене. Неформалното обучение е осъзнат от учащия процес и обикновено не води до сертифициране.

• ОБУЧИТЕЛНА ПРОГРАМА

Програмата представлява съвкупността от познания, които преподавателят или учителят трябва да предаде на обучаваните. Въз основа на програмата преподавателят изгражда педагогическата схема на работа в зависимост от специфичните особености на учащите и времето, в което разполагат за учене. Задължение на всеки учител е във възможно най-голяма степен да изпълни програмата.

• ОПЕРАТИВЕН МЕТОД

Съвкупността от всички операции, които трябва да бъдат извършени в определен ред, за да бъде изпълнена конкретна задача. Всяко заведение има свои собствени оперативни методи, което е и основната причина за особеността му. В практиката обикновено оперативен метод и процедура се използват като синоними. В Справочника на професионалните дейности оперативният метод представлява съвкупността от операции, които трябва да изпълнява изпълнителят на термални процедури, докато извършва процедурите или настройва апаратурата

• ПРЕДПИСАНА РАБОТА

Всички дейности, описани в длъжностните характеристики, в описанията на функциите, в наръчниците за процедурите, в предписанията на началниците към подчинените им. Справочникът за професионалната дейност формализира предписаната работа. По своята същност предписаната работа до известна степен се различава от реално извършваната такава.

• ПРЕДПИСАНИЕ (ПРОЦЕДУРЕН КАРТОН)

Изготвен от лекар документ, в който се определя видът на процедурите, тяхната локализация и параметри.

• ПРОЦЕДУРА

Процедурата представлява стандартизирана последователност от операции и жестове, които трябва да бъдат извършени при извършването на процедурата, за да бъдат спазени „златните правила“. Процедурите са формализирани. Вж. „оперативен метод“.

• РАМКА НА ЕСП (МЕТА-РАМКА)

По своята същност Европейската рамка е мета-рамка.

”Мета-рамката може да се възприема като средство за приравняване на сертификационните рамки, а така и на самите сертификати, обвързани с тях. Основната цел на мета-рамката е да даде сигурност при уеднаквяването на сертификациите в различните държави и професионални сектори, като се определят оперативни принципи за осигуряване на качеството, както и за предоставяне на насоки и информация и механизми за прехвърлянето и натрупването на кредити с цел постигане на по-голяма прозрачност, необходима на национално и секторно ниво, както и за изпълнението на международния план”.¹

• РЕЗУЛТАТИ ОТ ОБУЧЕНИЕТО

Това са целите, набелязани от учителя в началото на обучението и реализирани в края на обучението.

• РЕЗУЛТАТИ ОТ УЧЕНЕТО

Резултатите от ученето, съдържанието на онова, което обучаваният знае, разбира и е способен да възпроизведе в хода на обучителния процес. На европейско ниво за резултатите от ученето се използват термините « knowledge » (знание), « skill » (умение) et « competence » (компетенция).

• РЕСУРСИ

Съвкупността от материалните и нематериални средства, които специалистът мобилизира при използването на компетенциите си. Ресурсите са 2 вида: собствени, или присъщи на индивида (знания, опит и др.) и такива, които зависят от средата (оперативни методи, оборудване, колеги и др.). В контекста на протичащите дълбоки промени в производствената система, компетентният специалист вече не овладява и не усвоява всичките му необходими ресурси, тъй като те вече са твърде разнообразни, сложни и преди всичко постоянно променящи се. Във все по-голяма степен компетентността на професионалистите се измерва със способността им да мобилизират външните ресурси (тези, които зависят от средата).

• САМОСТОЯТЕЛНО ОБУЧЕНИЕ

Обучение в резултат на извършването на рутинни всекидневни дейности, свързани с работата, семейството или свободното време. Този процес не е нито организиран, нито структуриран (от гледна точка на цели, продължителност и вложени ресурси). До голяма степен самостоятелното обучение не е целенасочено и осъзнато като такова от страна на учащия. Обикновено не води до сертифициране.

• СЕРТИФИКАЦИОННО ОЦЕНЯВАНЕ

Сертификационното оценяване е първият етап от сертифицирането, който предхожда етапа на валидирането от страна на компетентната инстанция. Като цяло това оценяване се извършва от педагогическия екип. То се базира на норма за оценяване, валидирана от компетентната инстанция. Нормата за сертифициране на изпълнителя на термални процедури (термалния агент) е съставена от :

- Справочник за сертифициране (съвкупност от критерии за изисквания);
- Описание на сертификативните единици (съвкупност от форми на изпитване).

Обучителното оценяване се характеризира с крайната си цел, а сертифицирането на компетенциите се прави от инстанция.

• СЕРТИФИКАЦИЯ:

Формалният резултат от процеса на оценяване и валидиране, който се получава, когато съответната компетентна институция установи, че вследствие на ученето дадено лице е усвоило знания и

¹ Брюксел, 8/7/2005, SEC(2005) 957, работен документ на Комисията “Европейска сертификационна рамка за професионално обучение през целия живот”.

умения, отговарящи на определена норма. Под сертификация трябва да се разбира едновременно и процесът на „оценяване и валидиране“, и крайният продукт, „сертификатът“.

• СЛЕДСТВИЯ ОТ ОБУЧЕНИЕТО

Това са придобитите по време на обучението знания и умения, които са били реинвестирани в нов начин на работа, в нови компетенции в рамките на изпълнението на професионалните дейности.

• СПА

Луксозните възстановителни центрове в градовете, където се предлагат разнообразни козметични процедури. Това не са медицински или парамедицински процедури, за разлика от тези при таласотерапията и балнеолечението.

Хидромасажните вани тип джакузи, известни повече само като джакузи, наречени на името на откривателя на първата от тях през 1968 г.

Сред различните хипотези за етимологичния произход на понятието СПА за отбелязване е тази за „бликащ извор“ от латинското *sparsa*. През XII в. терминът прекосява Ла Манша и преминава в английския език като „балнеоложки курорт. Близко до Йоркшир е открит СПА извор, който доктор Тимъти Брайт нарича през 1596 г. « The english Spaw » (Английският СПАУ), откъдето изглежда идва общото наименование СПА. Широко разпространено обаче е и вярването, че СПА е римски акроним на « sana per aquam (процедури чрез вода). Най-вероятно става въпрос за създаване впоследствие на измислен акроним. .

• СПРАВОЧНИК

Справочникът е документ, който съдържа референции, тоест данни, към които се обръща за справка индивидът при изпълнението на определена дейност. Например: за да изготви част от учебната си програма, обучаващият трябва да се позове на Справочника на професионалните дейности, за да даде смисъл на обучението.

Понятието „справочник“ се противопоставя на понятието „програма“. При изготвянето на програмата се следва педагогическият подход по съдържание (типичен учебен подход), а при справочника се следва подходът чрез компетентностите.

• ТАЛАСОТЕРАПИЯ

Таласотерапията е използването, под лекарско наблюдение и с превантивна или лечебна цел, на благотворното влияние на морската среда: морска вода, морска кал, водорасли, пясък и други субстанции, извлечени от морето. Балнеотерапията, която използва сладка или обикновена вода, се причислява към грижите за красота (Номенклатура на длъжностите във Франция 93.0L). Институтите по таласотерапия се ръководят от окръжно писмо от 6 юни 1961 г., а дейността на центровете за рехабилитация и функционална реадaptация – от указа от 9 март 1956 г.

• ТЕРМАЛИЗЪМ

Гръцкият термин „*thermae*“ означава топлина. Именно от него произлиза думата „термализъм“. Термализмът или „кренотерапията“ обединява съвкупност от лечебни, медицински, вътрешни и външни процедури, при които се използва единствено изворна вода и нейните деривати – пара, газ и лечебна кал.

• ТЕХНИЧЕСКИ ФИШ ИЛИ ТЕХНИЧЕСКО УПЪТВАНЕ

Основен документ, който се отнася до функционирането на даден апарат или инструмент.

- **ТИПОВА ДЛЪЖНОСТ**

Подобните длъжности могат да бъдат групирани в едно семейство, което се нарича “типова длъжност”. Типовите длъжности не зависят от организациите и районите. Длъжности на пазара на труда са типови длъжности.

- **УЕЛНЕС**

Означава „благосъстояние”. Постигането му е основната цел на предоставяните от СПА центрове услуги.

- **ФОРМАЛНО УЧЕНЕ**

Учение, което се осъществява по организиран и структуриран начин (в учебно заведение/заведение за обучение или на работното място) и изрично определено като учене (от гледна точка на цели, продължителност и вложени ресурси). Формалното учене е осъзнат от учащия процес; обикновено завършва със сертифициране.

- **ФОРМАТИВНО ОЦЕНЯВАНЕ (ОЦЕНЯВАНЕ С ОБУЧИТЕЛНА ЦЕЛ)**

Формативното оценяване се извършва от учителя с цел да помогне на учащия сам да оцени знанията и умения си и да открие силните си страни. Крайната цел на този вид оценяване е оказването на помощ.

Therm

Therm

Therm

ОРГАНИЗАЦИИ ПАРТНЬОРИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ:



ЮГОЗАПАДЕН УНИВЕРСИТЕТ "Н. РИЛСКИ" - БЛАГОЕВГРАД (Вносител на проекта)
доц. д-р Георги ГЕОРГИЕВ
glgeorgiev@abv.bg; ++359 738 85952
доц. д-р Преслав ДИМИТРОВ
preslav.dimitrov@mail.bg; ++359 888 796 605



БЪЛГАРСКИ СЪЮЗ ПО БАЛНЕОЛОГИЯ И СПА-ТУРИЗЪМ
Стефан ШАРЛОПОВ
office@bubspa.org
д-р Цветелина КЪНЕВА
drkaneva@abv.bg; ++359 888 783 872



GIP FIPAG (Координатор)
Jean-Noël PACHOUD
jean-noel.pachoud@ac-grenoble.fr; ++33 622 973 069



GRETA SAVOIE
Jean PUGIN
jean.pugin@ac-grenoble.fr; ++33 681 689 619



THERMES NATIONAUX D'AIX LES BAINS
Philippe PLAT
pplat@thermaix.com; ++33 479 353 850

FEDERATION THERMALE ET CLIMATIQUE RHONE ALPES
Didier LELOSTEC
rhonalphthermal@yahoo.fr; ++33 479 357 692



SHARK 2001 EOOD
Vesséla HADJIEVA
vess_mh@yahoo.com; ++359 899 103 434



INSTITUT DE PRATIQUE SOCIALE (SAPI)
Prof.assoc.dr. Nelly PETROVA-DIMITROVA
sapi@sapi.bg; ++359 2 852 4713



UNIVERSITE DE MEDICINE ET PHARMACIE "GR. T. POPA", IAȘI
Dr. Dan ZAHARIA
dan.zaharia@bioinginerie.ro; ++40 723 218 004
Mariana ROTARIU
rotariu29@yahoo.com; ++40 723 133 560



ASSOCIATION PARTENER – LE GROUPEMENT D'INITIATIVE POUR LE DEVELOPPEMENT LOCAL
Catalin ILASCU
catalin@asociatia-partener.ro; ++40 722 586 225



ORGANISATION PATRONALE DE TOURISME BALNEAIRE DE ROUMANIE (OPTBR)
Georgéta Rodica PENCEA
rodica_pencea@yahoo.com; ++40 741 222 922



PRO INNOVATION (Оценител)
Dr. Anne ROESGEN
anne.roesgen@proinnovation.de; ++49 172 696 9189